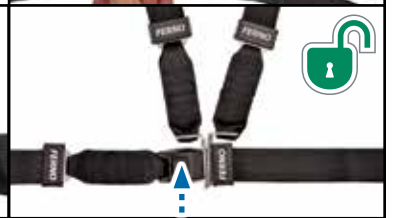
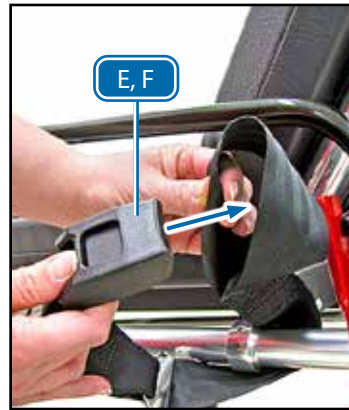
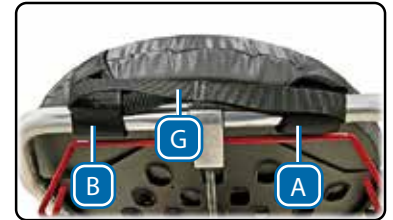
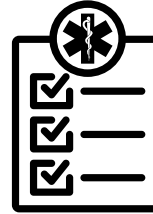
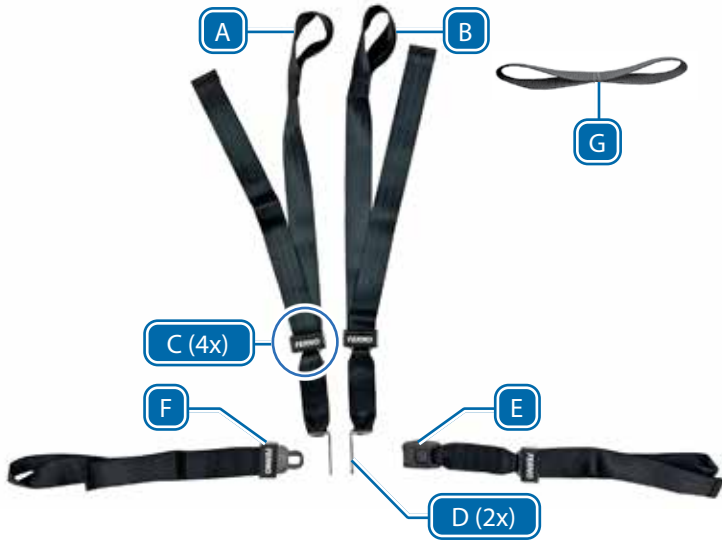


**Model 417-1** Harness Restraint



Ferno-Washington, Inc.  
70 Weil Way  
Wilmington, OH 45177-9371, U.S.A.  
1.937.382.1451



FERNO S.r.l.  
Via B. Zallone n.26  
40066 Pieve di Cento (BO), Italy  
+39 (051) 6860028



Ferno (UK) Ltd.  
Ferno House, Stubs Beck Lane, Cleckheaton,  
West Yorkshire, BD19 4TZ, UK  
+44 (0) 1274 851 999



## Description

Ferno® Model 417-1 harness restraint is a combination shoulder and chest restraint designed to help secure a patient on compatible equipment during transport in a motor vehicle. Use the harness restraint with additional restraints (not supplied) as part of a transport restraint system.

## General Guidelines for Use


Medical advice is beyond the parameters of this manual. It is the operators' responsibility to ensure safe practices during use of the product. Operators must:

- Read and understand this manual.
- Train and practice on proper use of the product following standard emergency patient-handling procedures. Keep training records.
- Inspect the product and confirm it is in good condition.
- Use the provided guide strap to help keep the shoulder straps from sliding off the patient's shoulders. Thread shoulder straps through the guide strap and position the guide strap near the backrest frame, not over the patient.
- For placement on a patient, follow local protocols. Adjust restraints to safely secure patient without causing discomfort or impairing circulation. Stay with patient at all times.
- Keep restraints fastened when not in use to prevent interference with equipment.

## Attaching the Restraint


- Attach chest straps (E, F) to cot main frame. Insert buckle (E) or receiver (F) through the loop and pull tight.
- Attach shoulder straps (A, B) to the cot backrest so the links (D) touch when assembled. Insert link (D) through the loop and pull tight. On an ambulance cot, attach guide strap (G) to both shoulder straps (A, B) to hold straps in place. Do not place the guide strap over the patient.
- Adjust length of each strap using slider (C).
- To buckle, insert tang (F) through links (D) into receiver (E). To unbuckle, Press release button and separate pieces.


## Load Capacity

 Refer to the equipment users' manual for the equipment load limit. Do not exceed equipment load capacity.

## Disinfecting and Cleaning

Remove restraints from the product before cleaning and disinfecting.

 Wipe all surfaces with disinfectant. Follow the disinfectant manufacturer's instructions for application method and contact time.

 Do not immerse metal slide bars or buckles in liquid. Immerse webbing in solution of warm water and a mild detergent. Rinse with warm, clear water. Dry with a towel or allow it to air-dry.

## Ferno Customer Relations

For ordering assistance or general information, contact your Ferno distributor or Ferno Customer Relations.

Information [www.ferno.com](http://www.ferno.com)  
 Authorized Service and Support [ferno.com/service-and-support](http://ferno.com/service-and-support)

U.S., Canada 1.877.733.0911  
 International +1.937.382.1451  
 Fax 1.888.388.1349



Complete English Users' Manual available at: [www.ferno.com](http://www.ferno.com).









**PATENTS**  
[ferno.com/patents](http://ferno.com/patents)

## WARNING

**Professional use by trained operators only. Use the product only for its intended purpose.**

**Improper use, operation, or maintenance can cause injury. Use, operate, and maintain only as instructed.**

**An unattended or unrestrained patient can be injured. Always stay with the patient and use patient restraints.**

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Follow training protocol		Lock
	Disinfecting		Unlock
	Cleaning		Lengthen
	Load capacity		Shorten

## NOTICE

Do not use disinfectants or cleaners containing phenolics or iodines. If bleach is used, rinse with plenty of clear water to remove bleach residue.

Do not use abrasive materials to clean the product.

Do not immerse metal buckles in liquids or place in washing-machine.

## Inspection Checklist

- Are all components present?
- Are buckles and webbing free of visible damage and operate properly?
- Can strap length be adjusted smoothly and properly?
- If used on a cot, is the guide strap properly attached and located so it will not interfere with equipment function?

If inspection shows damage or excessive wear, remove the product from service and replace.

Part #	Description
031-3914	417-1 Restraint, Orange
031-3915	417-1 Restraint, Black
031-3945	Guide Strap, Black (only)

## Adverse Event Notice

In the event of an adverse event or serious incident related to the use of this device, the end user/operator must report the incident to Ferno at 1-877-733-0911 or via email at [tscordinator@ferno.com](mailto:tscordinator@ferno.com). If the incident occurred outside of the U.S., report it to Ferno's Authorized Representative for that area.

## Disposal

Prior to disposal, clean and disinfect the product according to instructions in this manual. Recycle or dispose of the product following local protocols and regulations. Do not dispose of the product in municipal waste.

## Beskrivelse

Ferno® Model 417-1 selesele er en kombination af skulder- og bryststøtte, der er designet til at hjælpe med at sikre en patient på kompatibelt udstyr under transport i et motorkøretøj. Brug selefastholdelsesordeningen med ekstra fastholdelsesordeninger (medfølger ikke) som en del af et transportfastholdelsessystem.

## Generelle retningslinjer for brug

Medicinsk rådgivning ligger uden for parametrene i denne manual. Det er operatørernes ansvar at sikre sikker praksis under brug af produktet. Operatører skal:

- Læs og forstå denne manual.
- Træn og øv dig i korrekt brug af produktet ved at følge standardprocedurer for akut patienthåndtering. Før træningsoptegnelser.
- Undersøg produktet og bekræft, at det er i god stand.
- Brug den medfølgende styrerem for at forhindre, at skulderstropperne glider af patientens skuldre. Træk skulderstropper gennem styreremmen, og placer styreremmen nær ryglænsrammen, ikke over patienten.
- Følg lokale protokoller for anbringelse på en patient. Juster fastholdelsesordeninger for at sikre patienten sikkert uden at forårsage ubehag eller hæmme cirkulationen. Bliv hos patienten hele tiden.
- Hold fastholdelsesordeninger fastspændt, når de ikke er i brug for at forhindre interferens med udstyr.

## Fastgørelse af fastholdelsesordeningen

- Fastgør bryststropper (E, F) til sengens hovedramme. Indsæt spænde (E) eller modtager (F) gennem løkken og træk fast.
- Fastgør skulderstropper (A, B) til sengens ryglæn, så leddene (D) rører hinanden, når de er samlet. Indsæt led (D) gennem løkken og træk fast. På en ambulanceseng skal du fastgøre styreremmen (G) til begge skulderstropper (A, B) for at holde stropperne på plads. Anbring ikke styreremmen over patienten.
- Juster længden af hver rem med skyderen (C).
- For at spænde skal du indsætte tangen (F) gennem led (D) i modtageren (E). For at spænde af, tryk på udløserknappen og adskil stykkerne.

## Belastningskapacitet



Se udstyrets brugermanual for udstyrsbelastningsgrænsen. Overskrid ikke udstyrets belastningskapacitet.

## Desinficering og rengøring

Fjern begrænsninger fra produktet før rengøring og desinficering.



Tør alle overflader af med desinfektionsmiddel. Følg desinfektionsmiddelproducentens instruktioner for påføringsmetode og kontakttid.



Nedsæk ikke metalglidestænger eller -spænder i væske. Nedsæk gjord i en opløsning af varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Skyl med varmt, klart vand. Tør med et håndklæde eller lad det lufttørre.

## Fernos kundeforhold

For bestillingshjælp eller generel information, kontakt din Ferno-distributør eller Ferno-kunderelationer.

Information	<a href="http://www.ferno.com">www.ferno.com</a>
Autoriseret service og support	<a href="http://ferno.com/service-and-support">ferno.com/service-and-support</a>
USA, Canada	1.877.733.0911
International	+ 1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Komplet engelsk brugermanual tilgængelig på: [www.ferno.com](http://www.ferno.com).

**PATENTS**  
ferno.com/patents



## ADVARSEL

**Kun professionel brug af uddannede operatører. Brug kun produktet til dets tilsigtede formål.**

**Forkert brug, betjening eller vedligeholdelse kan forårsage personskade. Brug, betjening og vedligehold kun som anvist.**

**En uovervåget eller uhammet patient kan komme til skade. Bliv altid hos patienten og brug patientfastholdelsesordeninger.**

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Følg træningsprotokol		Låse
	Desinficerer		Lås op
	Rensning		Forlænge
	Belastningskapacitet		Forkort

## MEDDELELSE

Brug ikke desinfektionsmidler eller rengøringsmidler, der indeholder fenoler eller jod. Hvis der bruges blegemiddel, skylles med rigeligt rent vand for at fjerne blegemiddelrester.

Brug ikke slibende materialer til at rengøre produktet.

Nedsæk ikke metalspænder i væsker eller læg dem i vaskemaskine.

## Kontroltjekliste

- Er alle komponenter til stede?
- Er spænder og bånd fri for synlige skader og fungerer de korrekt?
- Kan stropens længde justeres jævnt og korrekt?
- Hvis den bruges på en tremmeseng, er føringsremmen korrekt fastgjort og placeret, så den ikke forstyrrer udstyrets funktion?

Hvis inspektionen viser skader eller for stort slid, skal produktet tages ud af drift og udskiftes.

del #	Beskrivelse
031-3914	417-1 Fastholdelse, Orange
031-3915	417-1 Fastholdelse, sort
031-3945	Styrestrop, sort (kun)

## Meddelelse om uønskede hændelser

I tilfælde af en uønsket hændelse eller alvorlig hændelse relateret til brugen af denne enhed, skal slutbrugeren/operatøren rapportere hændelsen til Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-mail på [tscoordinator@ferno.com](mailto:tscoordinator@ferno.com). Hvis hændelsen fandt sted uden for USA, skal du rapportere det til Fernos autoriserede repræsentant for det pågældende område.

## Bortskaffelse

Før bortskaffelse skal produktet rengøres og desinficeres i henhold til instruktionerne i denne vejledning. Genbrug eller bortskaf produktet i overensstemmelse med lokale protokoller og regler. Smid ikke produktet i husholdningsaffaldet.

## Kuvaus

Ferno® Model 417-1 -valjaiden turvaistuin on olkapään ja rintakehän yhdistelmätuoki, joka on suunniteltu auttamaan potilaan kiinnittämisessä yhteensopiviin laitteisiin kuljetuksen aikana moottorijoneuvossa. Käytä valjaiden turvaistuinta muiden turvalaitteiden kanssa (ei sisälly toimitukseen) osana kuljetuksen kiinnitysjärjestelmää.

## Yleiset käyttöohjeet

Lääketieteelliset neuvot ovat tämän oppaan parametrien ulkopuolella. Käyttäjien vastuulla on varmistaa turvalliset käytännöt tuotteen käytön aikana. Operaattoreiden tulee:

- Lue ja ymmärrä tämä käyttöopas.
- Kouluta ja harjoittele tuotteen oikeaa käyttöä noudattamalla tavallisia kiireellisiä potilaan käsittelymenetelmiä. Pidä harjoituskirjaa.
- Tarkista tuote ja varmista, että se on hyvässä kunnossa.
- Käytä mukana toimitettua ohjaushihnaa estämään olkahihnat liukumasta pois potilaan harteilta. Pujota olkahihnat ohjaushihnan läpi ja aseta ohjainhihna lähelle selkänöjan runkoa, ei potilaan päälle.
- Noudata paikallisia protokollia potilaalle asettaessasi. Säädä kiinnikkeet varmistaaksesi potilaan turvallisesti aiheuttamatta epämukavuutta tai heikentämättä verenkiertoa. Pysy potilaan kanssa koko ajan.
- Pidä turvajärjestelmät kiinnitettyinä, kun niitä ei käytetä, jotta ne eivät häiritse laitteita.

## Kiinnittimen kiinnittäminen

- Kiinnitä rintahihnat (E, F) sängyn päärunkoon. Työnnä solki (E) tai vastaanotin (F) silmukan läpi ja vedä tiukalle.
- Kiinnitä olkahihnat (A, B) pinnasängyn selkänöjaan siten, että lenkit (D) koskettavat kokoamisen aikana. Työnnä linkki (D) silmukan läpi ja vedä tiukalle. Ambulanssisängyssä kiinnitä ohjaushihna (G) molempiin olkahihnoin (A, B), jotta hihnat pysyvät paikoillaan. Älä aseta ohjaushihnaa potilaan päälle.
- Säädä kunkin hihnan pituus liukusäätimellä (C).
- Kiinnitä solki työntämällä tango (F) linkkien (D) kautta vastaanottiin (E). Avaa lukitus painamalla vapautuspainiketta ja irrottamalla osat.

## Kuormituskapasiteetti



Katso laitteen käyttöoppaasta laitteen kuormitusraja. Älä ylitä laitteen kantavuutta.

## Desinfiointi ja puhdistus

Poista tuotteen rajoittimet ennen puhdistusta ja desinfiointia.



Pyyhi kaikki pinnat desinfiointiaineella. Noudata desinfiointiaineen valmistajan ohjeita levitysmenetelmästä ja kosketusajasta.



Älä upota metallisia liukutankoja tai solkia nesteeseen. Upota nauha lämpimän veden ja miedon pesuaineen liuokseen. Huuhtelee lämpimällä, kirkkaalla vedellä. Kuivaa pyyhkeellä tai anna kuivua ilmassa.

## Fernon asiakassuhteet

Tilausapua tai yleisiä tietoja varten ota yhteyttä Ferno-jälleenmyyjäsi tai Fernon asiakassuhteisiin.

### Tiedot

Valtuutettu huolto ja tuki [www.ferno.com](http://www.ferno.com)  
[ferno.com/service-and-support](http://ferno.com/service-and-support)

USA, Kanada	1.877.733.0911
Kansainvälinen	+ 1 937 382 1451
Faksi	1.888.388.1349



Täydellinen englanninkielinen käyttöopas saatavilla osoitteessa: [www.ferno.com](http://www.ferno.com).

**PATENTS**  
[ferno.com/patents](http://ferno.com/patents)



## VAROITUS

Vain koulutettujen käyttäjien ammattikäyttöön. Käytä tuotetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.

Väärä käyttö, käyttö tai huolto voi aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä, käytä ja huoltaa vain ohjeiden mukaisesti.

Valvoton tai kiinnittämätön potilas voi loukkaantua. Pysy aina potilaan kanssa ja käytä potilaan turvalaitteita.

Symboli	Määritelmä	Symboli	Määritelmä
	Noudata harjoitusprotokollaa		Lukko
	Desinfiointi		Avata
	Puhdistus		Pidentää
	Kantavuus		Lyhentää

## HUOMAUTUS

Älä käytä fenoleja tai jodia sisältäviä desinfiointi- tai puhdistusaineita. Jos käytät valkaisuainetta, huuhtelee runsaalla kirkkaalla vedellä valkaisuainejäämien poistamiseksi.

Älä käytä hankaavia materiaaleja tuotteen puhdistamiseen.

Älä upota metallisolkia nesteisiin tai laita niitä pesukoneeseen.

## Tarkastuksen tarkistuslista

- Ovatko kaikki komponentit mukana?
- Ovatko soljet ja nauhat ilman näkyviä vaurioita ja toimivatko ne oikein?
- Voiko hihnan pituutta säätää tasaisesti ja oikein?
- Jos ohjainhihnaa käytetään pinnasängyssä, onko ohjaushihna kiinnitetty ja sijoitettu siten, että se ei häiritse laitteen toimintaa?

Jos tarkastuksessa havaitaan vaurioita tai liiallista kulumista, poista tuote käytöstä ja vaihda se.

Osa #	Kuvaus
031-3914	417-1 Restraint, oranssi
031-3915	417-1 Restraint, musta
031-3945	Ohjaushihna, musta (vain)

## Ilmoitus haittavaikutuksista

Jos tämän laitteen käyttöön liittyy haittatapahtuma tai vakava vaaratilanne, loppukäyttäjän/ operaattorin on ilmoitettava tapahtumasta Fernolle numeroon 1-877-733-0911 tai sähköpostitse osoitteeseen [scoordinator@ferno.com](mailto:scoordinator@ferno.com). Jos tapaus sattui Yhdysvaltojen ulkopuolella, ilmoita siitä Fernon valtuutetulle edustajalle kyseisellä alueella.

## Hävittäminen

Ennen hävittämistä puhdista ja desinfioi tuote tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. Kierrätä tai hävitä tuote paikallisten käytäntöjen ja määräysten mukaisesti. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana.

## Beskrivelse

Ferno® Model 417-1 selebøyle er en kombinasjon av skulder- og bryststøtte designet for å hjelpe til med å sikre en pasient på kompatibelt utstyr under transport i et motorkjøretøy. Bruk selebøylen med ekstra sikringer (ikke inkludert) som en del av et transportsikringsystem.

## Generelle retningslinjer for bruk

Medisinsk råd er utenfor parametrene i denne håndboken. Det er operatørens ansvar å sørge for sikker praksis under bruk av produktet. Operatører må:

- Les og forstå denne håndboken.
- Tren og øv på riktig bruk av produktet ved å følge standard prosedyrer for akutt pasienthåndtering. Hold treningsjournaler.
- Inspiser produktet og bekreft at det er i god stand.
- Bruk den medfølgende styreremmen for å forhindre at skulderstroppene glir av pasientens skuldre. Tre skulderstroppe gjennom styrestroppen og plasser styrestroppen nær ryggstøtterammen, ikke over pasienten.
- For plassering på en pasient, følg lokale protokoller. Juster festene for å sikre pasienten trygt uten å forårsake ubehag eller svekke sirkulasjonen. Vær hos pasienten til enhver tid.
- Hold seler festet når de ikke er i bruk for å forhindre forstyrrelser med utstyr.

## Feste begrensningen

- Fest bryststroppe (E, F) til barnesengens hovedramme. Sett spennen (E) eller mottakeren (F) gjennom løkken og stram.
- Fest skulderstroppe (A, B) til barnesengens ryggstøtte slik at leddene (D) berører når de monteres. Sett leddet (D) gjennom løkken og trekk til. På en ambulanseseng fester du styrestroppen (G) til begge skulderstroppene (A, B) for å holde stroppene på plass. Ikke plasser føringsstroppen over pasienten.
- Juster lengden på hver stropp med glidebryteren (C).
- For å spenne, sett inn tangen (F) gjennom leddene (D) inn i mottakeren (E). For å løsne, trykk på utløserknappen og separer delene.

## Lastekapasitet



Se utstyrets brukerhåndbok for utstyrets belastningsgrense. Ikke overskrid utstyrets lastekapasitet.

## Desinfisering og rengjøring

Fjern begrensninger fra produktet før rengjøring og desinfisering.



Tørk av alle overflater med desinfeksjonsmiddel. Følg desinfeksjonsmiddelprodusentens instruksjoner for påføringsmetode og kontakttid.



Ikke senk metallglidestenger eller spenner i væske. Senk webbing i en løsning av varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Skyll med varmt, klart vann. Tørk med et håndkle eller la det lufttørke.

## Ferno Kunderelasjoner

For bestillingshjelp eller generell informasjon, kontakt din Ferno-distributør eller Fernos kundekontakt.

Informasjon [www.ferno.com](http://www.ferno.com)  
 Autorisert service og support [ferno.com/service-and-support](http://ferno.com/service-and-support)

USA, Canada	1.877.733.0911
Internasjonal	+ 1.937.382.1451
Faks	1.888.388.1349



Komplett engelsk brukerhåndbok tilgjengelig på: [www.ferno.com](http://www.ferno.com).

**PATENTS**

[ferno.com/patents](http://ferno.com/patents)



## ADVARSEL

**Profesjonell bruk kun av opplærte operatører. Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet.**

**Feil bruk, drift eller vedlikehold kan forårsake skade. Bruk, bruk og vedlikehold kun som instruert.**

**En uovervåket eller uhemmet pasient kan bli skadet. Vær alltid hos pasienten og bruk pasientsikringer.**

Symbol	Definisjon	Symbol	Definisjon
	Følg treningsprotokollen		Låse
	Desinfiserer		Låse opp
	Rengjøring		Forlenge
	Lastekapasitet		Forkorte

## MERKNAD

Ikke bruk desinfeksjonsmidler eller rengjøringsmidler som inneholder fenoler eller jod. Hvis blekemiddel brukes, skyll med mye rent vann for å fjerne blekemiddelrester.

Ikke bruk skurende materialer for å rengjøre produktet.

Ikke dypp metallspenner i væske eller plasser dem i vaskemaskin.

## Sjekkliste for inspeksjon

- Er alle komponenter til stede?
- Er spenner og bånd fri for synlige skader og fungerer som de skal?
- Kan stropplengden justeres jevnt og riktig?
- Hvis den brukes på en barneseng, er styrestroppen riktig festet og plassert slik at den ikke forstyrrer utstyrets funksjon?

Hvis inspeksjon viser skade eller overdreven slitasje, ta produktet ut av drift og skift det ut.

Del #	Beskrivelse
031-3914	417-1 Begrensning, oransje
031-3915	417-1 Begrensning, svart
031-3945	Guidestropp, svart (kun)

## Melding om uønsket hendelse

I tilfelle en uønsket hendelse eller alvorlig hendelse relatert til bruken av denne enheten, må sluttbrukeren/operatøren rapportere hendelsen til Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-post på [tscordinator@ferno.com](mailto:tscordinator@ferno.com). Hvis hendelsen skjedde utenfor USA, rapporter den til Fernos autoriserte representant for det området.

## Avhending

Før avhending, rengjør og desinfiser produktet i henhold til instruksjonene i denne håndboken. Resirkuler eller kast produktet i henhold til lokale protokoller og forskrifter. Ikke kast produktet i kommunalt avfall.

## Beskrivning

Ferno® Model 417-1 selebälte är en kombination av axel- och bröstbälte utformad för att hjälpa till att säkra en patient på kompatibel utrustning under transport i ett motorfordon. Använd selens fasthållningsanordning med extra fasthållningsanordningar (medföljer ej) som en del av ett transportsäkerhetssystem.

### Allmänna riktlinjer för användning

Medicinsk rådgivning ligger utanför parametrarna i denna manual. Det är operatörernas ansvar att säkerställa säker praxis under användning av produkten. Operatörer måste:

- Läs och förstå denna manual.
- Träna och öva på korrekt användning av produkten enligt standardprocedurer för akut patienthantering. Håll träningsjournaler.
- Inspektera produkten och bekräfta att den är i gott skick.
- Använd den medföljande styrremmen för att förhindra att axelremmarna glider av patientens axlar. Trä axelremmarna genom styrremmen och placera styrremmen nära ryggstödsramen, inte över patienten.
- För placering på en patient, följ lokala protokoll. Justera fasthållningsanordningarna för att säkert säkra patienten utan att orsaka obehag eller försämra cirkulationen. Var med patienten hela tiden.
- Håll fasthållningsanordningarna fastspända när de inte används för att förhindra störningar på utrustningen.

## Fästa fasthållningen

- Fäst bröstband (E, F) på spjålsängens huvudram. För in spännet (E) eller mottagaren (F) genom ögla och dra åt.
- Fäst axelremmarna (A, B) på spjålsängens ryggstöd så att länkarna (D) berör när de monteras. För in länken (D) genom ögla och dra åt. På en ambulanssäng fäster du styrremmen (G) på båda axelremmarna (A, B) för att hålla remmarna på plats. Placera inte styrremmen över patienten.
- Justera längden på varje rem med reglaget (C).
- För att späna, för in tången (F) genom länkarna (D) i mottagaren (E). För att lossa, tryck på frigöringsknappen och separera delarna.

## Lastkapacitet



Se utrustningens användarmanual för belastningsgräns för utrustningen. Överskrid inte utrustningens lastkapacitet.

## Desinficering och rengöring

Ta bort begränsningar från produkten innan rengöring och desinficering.



Torka av alla ytor med desinfektionsmedel. Följ desinfektionsmedelstillverkarens instruktioner för appliceringsmetod och kontakttid.



Sänk inte ned metallstänger eller spännen i vätska. Sänk ner webbing i en lösning av varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj med varmt, klart vatten. Torka med en handduk eller låt den lufttorka.

## Ferno kundrelationer

För att beställa hjälp eller allmän information, kontakta din Ferno-distributör eller Fernos kundrelationer.

Information	<a href="http://www.ferno.com">www.ferno.com</a>
Auktoriserad service och support	<a href="http://ferno.com/service-and-support">ferno.com/service-and-support</a>
USA, Kanada	1.877.733.0911
Internationell	+ 1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Komplett engelsk användarmanual tillgänglig på: [www.ferno.com](http://www.ferno.com).

**PATENTS**  
ferno.com/patents

## ⚠ VARNING

**Professionell användning endast av utbildade operatörer. Använd produkten endast för dess avsedda ändamål.**

**Felaktig användning, användning eller underhåll kan orsaka skador. Använd, använd och underhåll endast enligt instruktionerna.**

**En obehavd eller ohämmad patient kan skadas. Var alltid hos patienten och använd patientskydd.**

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Följ träningsprotokollet		Låsa
	Desinficerar		Låsa upp
	Rengöring		Förlänga
	Lastkapacitet		Förkorta

## VARSEL

Använd inte desinfektionsmedel eller rengöringsmedel som innehåller fenoler eller jod. Om blekmedel används, skölj med mycket rent vatten för att avlägsna blekmedelsrester.

Använd inte slipande material för att rengöra produkten.

Sänk inte ned metallspännen i vätska eller placera dem i tvättmaskin.

## Kontrollchecklista

- Finns alla komponenter närvarande?
- Är spännen och band fria från synliga skador och fungerar de korrekt?
- Kan bandlängden justeras smidigt och korrekt?
- Om den används på en spjålsäng, är styrremmen ordentligt fastsatt och placerad så att den inte stör utrustningens funktion?

Om inspektionen visar skador eller överdrivet slitage, ta produkten ur bruk och byt ut den.

Del #	Beskrivning
031-3914	417-1 Fasthållning, Orange
031-3915	417-1 Fasthållning, svart
031-3945	Styrrem, svart (endast)

## Meddelande om biverkningar

I händelse av en negativ händelse eller allvarig incident relaterad till användningen av denna enhet måste slutanvändaren/operatören rapportera incidenten till Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-post på [tscordinator@ferno.com](mailto:tscordinator@ferno.com). Om incidenten inträffade utanför USA, rapportera den till Fernos auktoriserade representant för det området.

## Förfogande

Före kassering, rengör och desinficera produkten enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Återvinn eller kassera produkten enligt lokala protokoll och föreskrifter. Släng inte produkten i det kommunala avfallet.



